

## 1878-12-21

**AFSENDER    MODTAGER**

Carl            Frants Henningsen, Julius Lange, Laurits Tuxen, Andreas  
Jacobsen    Peter Weis

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Carl Jacobsens brevpapir. Ny  
Carlsberg.

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Rigsarkivet

**DOKUMENTINDHOLD**

Carl Jacobsen besvarer en henvendelse om en skulptur af Börjeson.

**TRANSSKRIFTION**

Mine kjære Herrer

Den Henvendelse De har tilsendt mig er ikke blot saa smuk i Tanke og Form at jeg vanskelig kunde afvise den, men jeg betragter den tillige som et Venskabsbevis imod mig, som jeg ikke kan andet end skatte høit og som jeg derfor takker Dem for – og naar jeg efter Evne imødekommer Deres Ønske da er det ifølge det franske Ord –les amis de nos amis sont nos amis.

Da jeg imidlertid netop nu kan og vil faa en Mængde Jern i Ilden i Retning af Kunst som kræve store Pengetilskud kan jeg maaske næppe yde saa stort et Bidrag som DHrr synes at have tænkt sig, og det gjælder derfor om at Summen jeg kan disponere over Kr. 2000 (to tusind) kan komme Deres Ven til saa nyttig Anvendelse som mulig.

Det er derfor at jeg vil foreslaae Dem i stedet

for at bestille en Figur i Marmor eller Bronze hellere at bestille en ny i Gips til den nævnte Priis.

Nettoudbyttet for Hr Börjeson bliver jo i sidste Tilfælde mange Gange større end i første.

Jeg lægger ikke saamegen Vægt paa at jeg personlig ikke satte synderlig Priis paa Statuer i Salonen, som jeg godt erindrer, thi ved Siden af saa sagkyndig en Bedømmelse som DHrrs har min Mening kun Betydning for mig selv. Men jeg nævner det dog fordi jeg vilde ligesaa lidt have Tilfredsstillelse at give et Kunstværk bort som ikke behagede mig, som ved selv at eie det.

Jeg ser ikke nogen bedre Maade at tilfredsstille alle Parter, men det er en given Sag at skulde De mulig ønske en anden Form for at sætte Deres Ven Hjælpen, da vil det være mig en Glæde saavidt det staaer til mig at efterkomme Deres

Ønsker

Skulde De derimod være tilfreds med mit Forslag uden nogen Ændring da beder jeg Dem for min Regning til en Priis af 2000 Kr at bestille et Sculpturarbeide af Hr Börjeson med fuldstændig frit Valg for Kunstneren i Henseende til Æmnet, Størrelsen o.s.v. at aflevere paa Banen i Paris i løbet af 2 Aar. Halvdelen af Summen faaer han strax som Forskud, Resten

naar Arbeidet er færdigt.

I Haab om at mit Forslag nogenlunde maa tilfredsstille Dem og afventende  
Deres Svar i saa Henseende er jeg

Med Höiagtelse

Deres hengivne

Carl Jacobsen.

Ny Carlsberg 21-12-78

DHerr

F. Henningsen Jul. Lange

C. JACOBSEN jun.  
NY CARLSBERG BRYGGERI

TELEGRAM ADDRESS  
Ny Carlsberg, Kjøbenhavn.

Min kjære Herrer

Da Haven selv de har tilsendt mig en lille  
billet som smil i Tale i Form at jeg van-  
stelig kunde afvise den, men jeg betragter den  
tillige som et Værkstedsløns ind mod mig, som  
jeg ikke kan andet end skatte højt i som jeg  
derfor tiller Dem for, og naar jeg efter  
Eure indkommer Deres Gæske da er det  
ifølge det fræste Ord - les amis de nos  
amis sont nos amis.

Da jeg imidlertid setop nu kan jeg vil faae  
en Menge Jern i Høden i Retning af Kvant  
som kræve store Pengetilskud kan jeg ønske  
næppe yde saa stort et Bidrag som I har syes  
at have tænkt paa, og det gjælder derfor om  
at Summen jeg kan disponere over Kr. 2000.  
(To tusind) kan komes Deres Ven til saa  
nyttig Anvendelse som mulig.

Det er derfor at jeg vil foreslaae Dem istedet.

for at bestille en Pige i Maroon  
eller Brune heller at bestille en ung i  
Sjøs til den sauste Pris.

Nettondlyttet for de Pigeer bliver  
jo i vidt Tilfælde mange Gang større end  
i Første.

Jeg lægger ikke saameget Vægt paa at jeg  
personlig ikke sætte sig derly Pris paa Sta-  
tuen i Saloon, som jeg godt erindrer, thi ved  
Liden af saa saakaldt en Rodonstatue som  
Steen har min Mening kun Betydeling for  
mig selv. Men jeg nævner det dog fordi jeg  
vilde Egenliden have Tilfredsstillende at give  
et Kunstværk bort som ikke behøvede mig, som  
ved selv at se det.

Jeg ser ikke nogen ledig Maade at tilfredsstillende  
alle Parter, men det er en given Sag at skaffe  
de mulig viske en anden Form for et rable  
dees Ven Hjælper, da vil det være mig en Glæde  
saavidt det stuer til mig et efterhaan dees

Posten.

Skulde de. dersom) var tilfreds med mit  
Forslag eller nogen Andring, da beder jeg dem  
for min Begjæring til en Pris af 2000 Kr.  
at bestille et Salgstaararbejde af Mr.  
Büjersø med fuldstændig frit Valg for  
Herrstæen i Hænsende til ~~Arbejdet~~, Hinde-  
sen o. s. v. at opføres paa Paven i Paris.  
i Løbet af 2 Aar. Melledelen af Smaas-  
pæen kan strax som Forskud, Resten naar  
Arbejdet er færdigt.

Jeg skal om et mit Forslag nogenlunde  
som tilfredsstillende dem og opførelsen af  
Iver i som Hænsende er jeg

med Høflighed

Deres hengivne

Carl Jacobsen

Ny Carlsberg, 21-12-78.

Til Mr.

F. Henningsen. Jørg. Lang.

L. Tuxen. A. O. Weis.